

Abb. 1

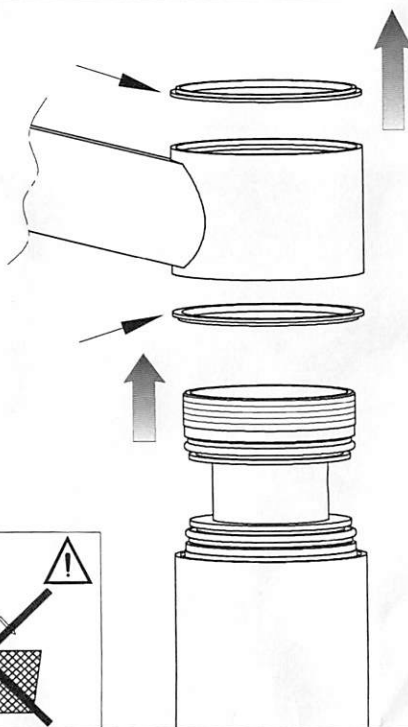


Abb. 2

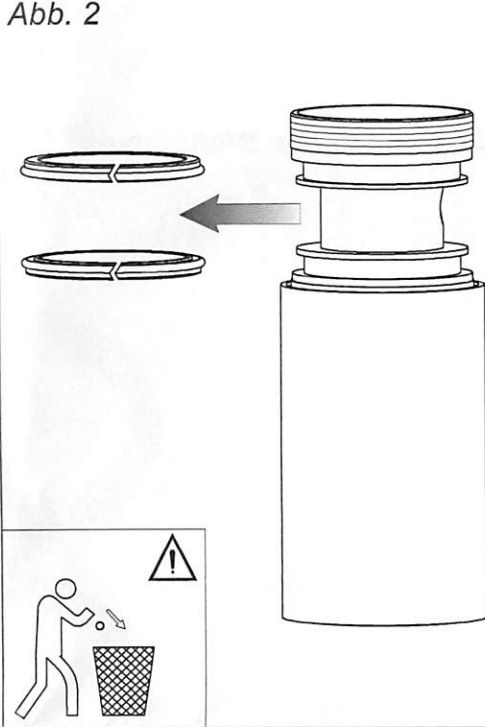
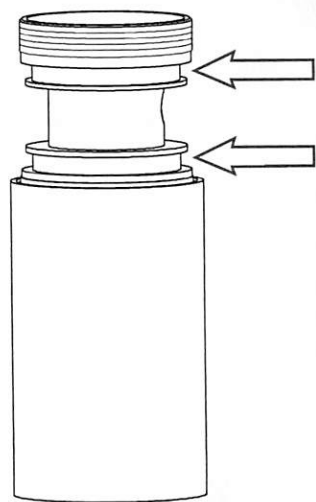
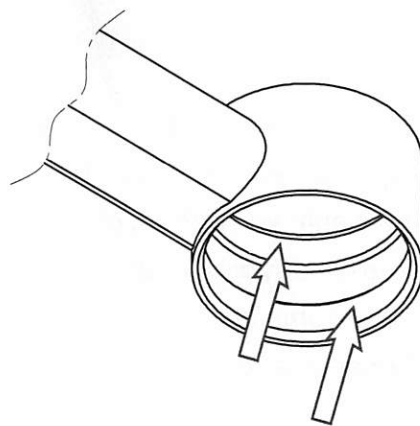


Abb. 3



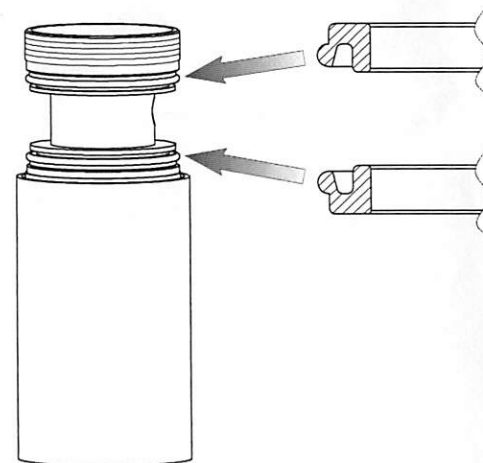
Sorgfältig reinigen, ohne den Sitz der Dichtungen zu rekratzen.
Clean properly without scratching the seats of the gaskets.
Bien nettoyer sans rayer les sièges des gaines.
Dokładnie wyczyścić gniazda uszczelek, uważając aby je nie porysować.
Тщательно очистите, обращая внимание на то, чтобы не царапать гнезда уплотнений.
Rūpīgi notīriet virsmas, tomēr nesaskrāpējot tās. Tīriet iedobes uz riņķi.
Skrbno očistiti. Ne poškodovati ležišča tesnil.

Abb. 4



Sorgfältig reinigen, ohne den Sitz der Dichtungen zu rekratzen.
Clean properly without scratching the seats of the gaskets.
Bien nettoyer sans rayer les sièges des gaines.
Dokładnie wyczyścić gniazda uszczelek, uważając aby je nie porysować.
Тщательно очистите, обращая внимание на то, чтобы не царапать гнезда уплотнений.
Rūpīgi notīriet virsmas, tomēr nesaskrāpējot tās. Tīriet iedobes uz riņķi.
Skrbno očistiti. Ne poškodovati ležišča tesnil.

Abb. 5



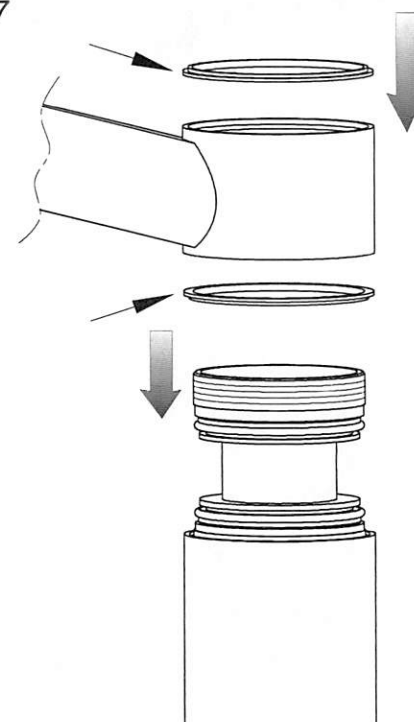
Bitte achten Sie auf die Montage-richtung.
Mind the assembly direction.
Attention au sens de montage.
Zwrócić uwagę na kierunek montażu.
Обратите внимание на направление монтажа.
Levõrojet novietojuma virzienu.
Bodite pozorni na smer montaže.

Abb. 6

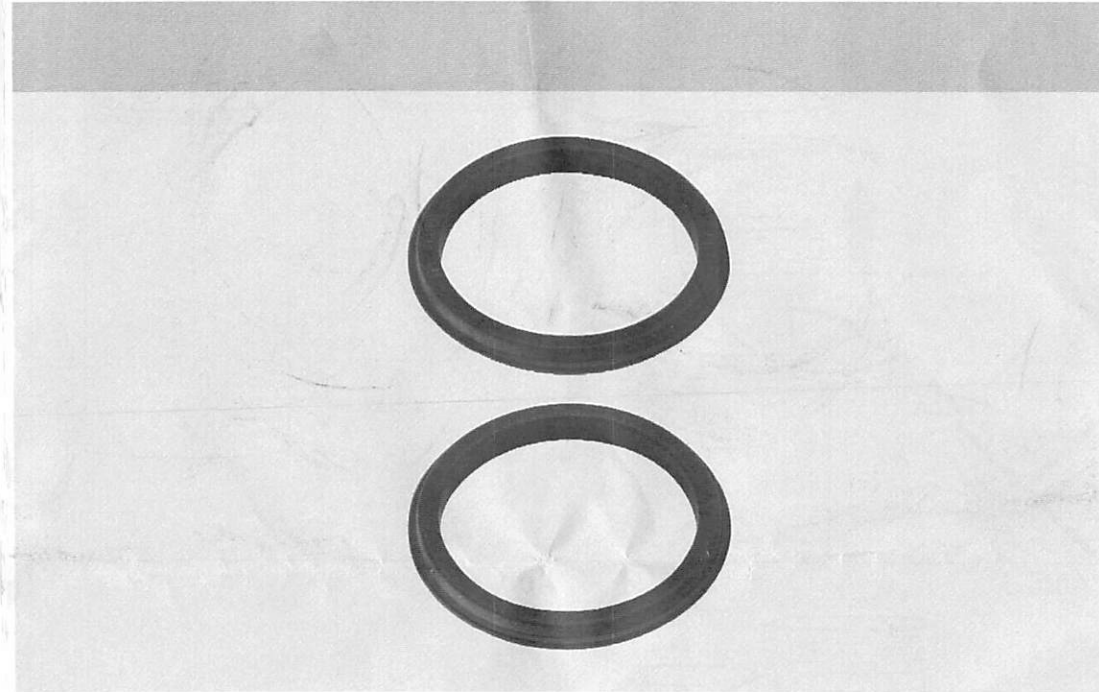


Die Außenseite der Dichtungen schmieren.
Lubricate the gaskets outside.
Lubrifier les gaines à l'extérieur.
Pozmarować część zewnętrzną uszczelek.
Смажьте внешнюю часть уплотнений.
Lasmārijēt bīves ārmales ar smērvielu.
Namažite zunanjo stran tesnil.

Abb. 7



Austausch des Dichtsatzes



- GB *Replacement of internal seals*
- F *Remplacement de le joint intérieur*
- PL *Wymiana wewnętrznych uszczelek*
- RUS *Замена внутренних уплотнений*
- LV *Bīvjū nomaiņa*
- SLO *Zamenjava tesnil*

Franke GmbH
Mumpferfährstr. 70
79713 Bad Säckingen
Germany

+49 (0)7761/52-0
www.franke.de

FRANKE